



# Kalibrierschein / Calibration Certificate



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-K-15070-01-01

erstellt durch das Kalibrierlaboratorium  
issued by the calibration laboratory

Testo Industrial Services GmbH  
Gewerbstraße 3  
79199 Kirchzarten

Kalibrierzeichen  
Calibration mark

MUSTER
D-K-15070-01-01
2020-05

Gegenstand <i>Object</i>	testo 435-2	Anemometersonde, thermisch
Hersteller <i>Manufacturer</i>	TESTO SE & Co. KGaA	TESTO SE & Co. KGaA
Typ <i>Type</i>	0560 4352	0635 1025
Fabrikat/Serien Nr. <i>Serial number</i>	---	---
Equipment Nr. <i>Equipment number</i>	12345678	12345678
Prüfmittel Nr. <i>Test equipment no.</i>	---	---
Auftraggeber <i>Customer</i>	Musterfirma GmbH D-12345 Musterstadt	
Auftragsnummer <i>Order No.</i>	123456 / 0520 0224	
Datum der Kalibrierung <i>Date of calibration</i>		29.05.2020
Datum der Rekalibrierung <i>Date of re-calibration</i>		29.05.2021

Dieser Kalibrierschein dokumentiert die metrologische Rückführbarkeit auf nationale Normale zur Darstellung der Einheiten in Übereinstimmung mit dem Internationalen Einheitensystem (SI). Die DAkkS ist Unterzeichner der multilateralen Übereinkommen der European co-operation for Accreditation (EA) und der International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) zur gegenseitigen Anerkennung der Kalibrierscheine. Für die Einhaltung einer angemessenen Frist zur Wiederholung der Kalibrierung ist der Benutzer verantwortlich.

*This calibration certificate documents the metrological traceability to national standards, which realize the units of measurement according to the International System of Units (SI). The DAkkS is signatory to the multilateral agreements of the European co-operation for Accreditation (EA) and of the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) for the mutual recognition of calibration certificates. The user is obliged to have the object recalibrated at appropriate intervals.*

Dieser Kalibrierschein darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung des ausstellenden Kalibrierlaboratoriums.

*This calibration certificate may not be reproduced other than in full except with the permission of the issuing laboratory.*

Datum <i>Date</i>	Leiter des Kalibrierlaboratoriums <i>Head of the calibration laboratory</i>	Freigabe des Kalibrierscheins durch <i>Approval of the certificate of calibration by</i>
29.05.2020		
	Max Mustermann	Martina Musterfrau

Kalibrierschein vom calibration certificate dated 29.05.2020

**Kalibriergegenstand** Calibration object

Gegenstand Object	testo 435-2	Anemometersonde, thermisch
Inventar Nr. Inventory no.	---	---
Standort Location	---	---

**Kalibrierverfahren** Calibration procedure

Vergleichsmessung der Anzeige des Kalibriergegenstandes mit einem Laser-Doppler-Anemometer.  
Comparison measurement of the sample with a Laser Doppler anemometer.

**Messbedingungen** Measuring conditions

Gemessen wurde im Zentrum ( $\varnothing$  320mm) eines turbulenzarmen Freistrahls in 100 mm Abstand zur Düse. Die Wartezeit zur Stabilisierung der Anzeige des Kalibriergegenstands betrug 1 Minute. Nach Ablauf der Wartezeit wurden 10 Messungen im Abstand von jeweils 5 Sekunden durchgeführt. Die Anzeige des Kalibriergegenstands wurde aus dem Mittelwert dieser 10 Messungen bestimmt.

It has been measured in the centre ( $\varnothing$  320mm) of a low-turbulence free-jet in 100 mm distance to the nozzle. The waiting time for the stabilisation of the sample's display was 1 minute. After end of the waiting time 10 measurements at intervals of 5 seconds each have been carried out.

**Umgebungsbedingungen** Ambient conditions

Alle Messungen wurden im temperierten Labor durchgeführt.  
All of the measurement were carried out in a tempered laboratory.

Temperatur Temperature (20...26) °C Feuchte Humidity (20...60)% rF % RH

**Messeinrichtungen** Measuring equipment

Referenz Reference	Rückführung Traceability	Rekal. Next cal.	Zertifikat-Nr. Certificate-no.	Eq.-Nr. Eq.-no.
Laser Doppler Anemometer Laser Doppler anemometer	PTB 2018-11	2020-11	2925137	12187200

Referenzzertifikate sind auf [www.primasonline.com](http://www.primasonline.com) abrufbar Reference certificates are available at [www.primasonline.com](http://www.primasonline.com)



Kalibrierschein vom calibration certificate dated 29.05.2020

**Messergebnisse** Measuring results

Kanal Channel ---

Bedingungen im Windkanal Conditions in the wind tunnel	Temperatur Temperature Feuchte Humidity Druck Pressure Luftdichte Air density	20,5 °C 47,2 % rF % RH 979,0 hPa 1,15645 kg/m <sup>3</sup>	± 0,5 °C ± 5,0 % rF % RH ± 0,5 hPa
---	--	---	--

Bezugswert Luftströmung Reference value air velocity	Anzeige des Kalibriergegenstandes* Display of the conditions in the wind tunnel*	Abweichung Anzeige Kalibriergegenstandes - Bezugswert Deviation display sample minus reference value	Messunsicherheit Measurement uncertainty (k=2)
m/s	m/s	m/s	m/s
0,14	0,16	0,02	0,02
0,21	0,23	0,02	0,01
0,53	0,53	0,00	0,01
0,83	0,81	-0,02	0,01
1,03	1,01	-0,02	0,01

\*Mittelwert aus 10 Einzelmessungen im Abstand von jeweils 5 Sekunden  
\*Average of 10 single measurements at intervals of 5 seconds each

Geräteeinstellung 1013 hPa  
Device settings 1013 hPa

Bezugswert Luftströmung Reference value air velocity	Korrigierte Anzeige des Kalibriergegenstandes* Corrected value of the sample*	Abweichung Anzeige Kalibriergegenstandes - Bezugswert Deviation display sample minus reference value	Zulässige Abweichung Allowed deviation	Messunsicherheit Measurement uncertainty (k=2)	Bewertung Confirmation
m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	
0,14	0,17	0,03	± 0,05	0,02	pass
0,21	0,24	0,03	± 0,05	0,01	pass
0,53	0,55	0,02	± 0,07	0,01	pass
0,83	0,84	0,01	± 0,08	0,01	pass
1,03	1,05	0,02	± 0,09	0,01	pass

\*Die Anzeige des Kalibriergegenstandes wurde nach Herstellerangaben auf den Luftdruck im Windkanal umgerechnet.  
\*The corrected value is the display value adjusted to the laboratory ambient conditions.

**Messunsicherheit** Measurement uncertainty

Angegeben ist die erweiterte Messunsicherheit, die sich aus der Standardmessunsicherheit durch Multiplikation mit dem Erweiterungsfaktor  $k = 2$  ergibt. Sie wurde gemäß EA-4/02 M: 2013 ermittelt. Der Wert der Messgröße liegt mit einer Wahrscheinlichkeit von 95% im zugeordneten Werteintervall.

The extended measurement uncertainty which is resulting from the standard measurement uncertainty by multiplying with the coverage factor  $k = 2$  is indicated. It was determined according to EA-4/02 M: 2013. The value of the measured value is in the assigned value interval with a probability of 95%.

**Bemerkungen** Remarks

---  
---



Kalibrierschein vom calibration certificate dated 29.05.2020

---

**Konformitätsaussage** Conformity statement

Innerhalb der zulässigen Abweichung <sup>1)</sup>  
Inside the allowed deviation <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Die Konformitätsaussage erfolgt entsprechend der Richtlinie DAkkS-DKD-5 gemäß 4\_AA\_00120\_DE.  
<sup>1)</sup> The statement of conformity is made in accordance with the DAkkS-DKD-5 guideline according to 4\_AA\_00120\_DE.

Zulässige Abweichung gemäß Hersteller.  
Allowed deviation in accordance with manufacturer.

The German original text is valid in case of doubt.

